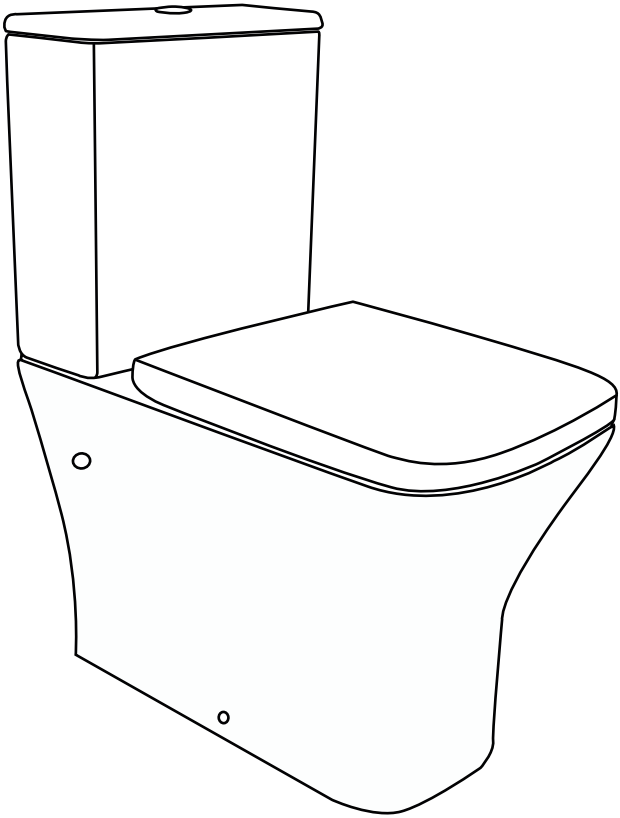
WC

WC





Kit anclaje suelo
Kit de ancoragem ao solo



Tapón cisterna
Tampa do tanque



Juego de fijación cisterna



Mecanismo de alimentación
Mecanismo alimentação



Mecanismo de descarga
Mecanismo descarga



Botón
Botão



Kit sujeción tapa (El material y color puede variar. Según modelo)
Kit de fixação de tampa (O material e a cor podem variar. Dependendo do modelo)



Asiento y tapa
Assento e capa



Cisterna y tapa
Cisterna e tampa



Embellecedor lateral.
Acabamento lateral.



Codo de conexión vertical
Cotovelo de conexão vertical



Codo de conexión horizontal
Cotovelo de conexão horizontal

No incluidas** / **Não incluído

HERRAMIENTAS NECESARIAS / *FERRAMENTAS NECESSÁRIAS*
(no suministradas) / *(não fornecido)*

- Llave plana ajustable / *Chave plana ajustável*
- Destornillador / Destornillador
- Nivel / *Nível*
- Cinta métrica / *Fita métrica*
- Lápiz marcador / *Lápis marcador*
- Taladro eléctrico y herramientas propias / *Furadeira elétrica e ferramentas próprias*

ANTES DE EMPEZAR / *ANTES DE COMEÇAR*

- Compruebe el producto y asegúrese que están todas las partes señaladas. En caso contrario, contacte con el vendedor.
- Reúna todas las herramientas antes de empezar y compruebe que la zona de montaje se encuentra limpia y seca.
- Garantice que el suministro de agua y las válvulas de desagüe estén en la posición adecuada para su instalación.
- Precaución: Tenga cuidado a la hora de taladrar paredes y suelo para evitar agujerear tuberías o cables.
- Gracias por haber elegido nuestro producto. Por favor, lea atentamente estas instrucciones. Es posible que algunas instalaciones requieran ayuda profesional.
- Válvula de servicio-corte: Las regulaciones de agua indican que una válvula de servicio debe posicionarse adyacente a la cisterna (no suministrada).
- *Verifique o produto e certifique-se de que todas as peças indicadas estão presentes. Caso contrário, entre em contato com o vendedor.*
- *Reúna todas as ferramentas antes de começar e certifique-se de que a área de montagem esteja limpa e seca.*
- *Certifique-se de que as válvulas de abastecimento de água e drenagem estejam na posição adequada para sua instalação.*
- *Cuidado: Tenha cuidado ao perfurar paredes e pisos para evitar perfurar tubos ou cabos.*
- *Obrigado por escolher nosso produto. Por favor, leia estas instruções com atenção. Algumas instalações podem exigir ajuda profissional.*
- *Válvula de corte de serviço: Os regulamentos de água indicam que uma válvula de serviço deve ser posicionada adjacente à cisterna (não fornecida).*

MANTENIMIENTO / **MANUTENÇÃO**

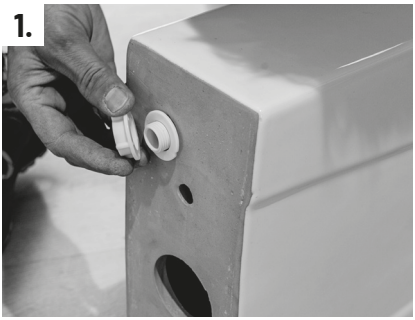
- Evite el uso de limpiadores en el "tanque", ya que pueden dañar las aletas de goma y otros mecanismos.
- Use un limpiador doméstico seguro de porcelana para limpiar el tanque, el asiento y la manija para desinfectarlos y evitar las manchas.
- Evite tirar cualquier otra cosa en el recipiente. Si experimenta un inodoro atascado, cierre el agua con la válvula de cierre de emergencia montada en la pared detrás y debajo del tanque para evitar el desbordamiento.
- Nunca vierta un limpiador químico de drenaje en su inodoro para dañar las tuberías. Si no puede reparar un inodoro obstruido por su cuenta, comuníquese con un fontanero profesional para obtener ayuda.
- *Evite usar produtos de limpeza no "tanque", pois podem danificar as aletas de borracha e outros mecanismos.*
- *Use um limpador de porcelana doméstico seguro para limpar o tanque, o assento e a alça para desinfetá-los e evitar manchas.*
- *Evite jogar qualquer outra coisa no recipiente. Se você tiver um vaso sanitário entupido, feche a água com a válvula de corte de emergência montada na parede atrás e abaixo do tanque para evitar transbordamento.*
- *Nunca despeje um limpador de ralos químico no vaso sanitário para danificar os canos. Se você não conseguir consertar um vaso sanitário entupido sozinho, entre em contato com um encanador profissional para obter ajuda.*

RECOMENDACIONES / **RECOMENDACIONES**

- Para un mejor mantenimiento del asiento, limpie inmediatamente después de cada uso para evitar la proliferación de bacterias.
- Si es necesario, lije las rozaduras pequeñas y las posibles abrasiones con un compuesto de lijado suave.
- No dejar nunca restos de jabón u otros productos de limpieza ya que pueden causar daños permanentes.
- Nunca mezclar distintos tipos de limpiadores en el inodoro ya que podrían reaccionar y generar gases nocivos.
- *Para melhor manutenção do assento, limpe imediatamente após cada utilização para evitar a proliferação de bactérias.*
- *Se necessário, lixe pequenos arranhões e possíveis abrasões com uma lixa macia.*
- *Nunca deixe vestígios de sabão ou outros produtos de limpeza – pois podem causar danos permanentes.*
- *Nunca misture diferentes tipos de produtos de limpeza na sanita, pois podem reagir e gerar gases nocivos.*

INSTALACIÓN DE LA CISTERNA
INSTALAÇÃO DA CISTERNA

1. Visualizar qué posición de los orificios medianos va a ser la más adecuada para la colocación del mecanismo de llenado. Colocar en el agujero contrario el tapón con su arandela y rosca.
1. Visualize qual posição dos furos médios será mais adequada para colocação do mecanismo de enchimento. Coloque o bujão com sua arruela e rosqueie no furo oposto.



2. Colocar el dispositivo de entrada de agua de igual modo. Por favor, vigile si hay alguna fuga después de la instalación. Una vez apretada la tuerca, el agujero de instalación de la cerámica puede distorsionarse y podría provocar fugas.
Para una correcta instalación de este mecanismo, el nivel crítico de llenado debería estar al menos 25 mm por encima de la válvula de rebosado.
2. Coloque o dispositivo de entrada de água da mesma forma. Fique atento para ver se há algum vazamento após a instalação. Depois que a porca for apertada, o orifício de instalação da cerâmica poderá ficar distorcido e causar vazamentos.
Para a correta instalação deste mecanismo, o nível crítico de enchimento deve estar pelo menos 25 mm acima da válvula de transbordamento.



3. Sitúe el mecanismo de descarga en el agujero central. Tras ajustarlo con la tuerca, recúbralo con la goma proporcionada.
3. Coloque o mecanismo de descarga no orifício central. Após apertar com a porca, cubra-o com a borracha fornecida.



4. Finalmente instalar el juego de fijación de la cisterna y ajústelo con sus respectivas arandelas y tuercas una vez colocada la cisterna encima del asiento.
4. Por fim, instale o kit de fixação da cisterna e ajuste-o com suas respectivas arruelas e porcas assim que a cisterna for colocada em cima do assento.



INSTALACIÓN DE LA TAPA
INSTALANDO A TAMPA

1. Del kit proporcionado para la sujeción de la tapa, introduzca el taco en el agujero del asiento. A continuación introduzca las otras dos piezas mostradas
1. Do kit fornecido para fixação da tampa, insira o pino no orifício do assento. Em seguida, insira as outras duas peças mostradas.



2. Ajuste los tornillos para que quede a la altura de los agujeros. Una vez ajustados, ponga el embellecedor e instale la tapa.
2. Ajuste os parafusos para que fiquem nivelados com os furos. Depois de ajustado, coloque o acabamento e instale a tampa..

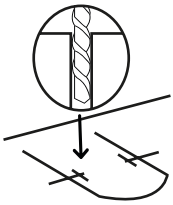


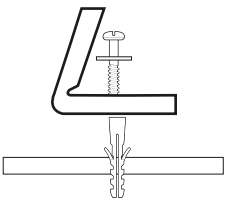
FIJACIÓN AL SUELO
FIXAÇÃO NO CHÃO

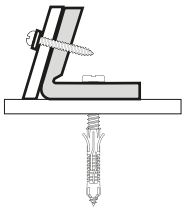
Coloque el inodoro en la posición final de su instalación y marque en el suelo la posición de los agujeros de instalación necesarios. Cubrir por fuera con los embellecedores.
Mida la distancia en el inodoro y disponga los soportes a dicha distancia con las marcas en el suelo. Tras comprobar que están a la altura, marque, taladre y fije los soportes del kit usando los tornillos y los tacos facilitados.

Coloque o vaso sanitário na posição final de instalação e marque no chão a posição dos furos de instalação necessários. Cubra a parte externa com a guarnição.
Meça a distância no vaso sanitário e disponha os suportes nessa distância com as marcas no chão. Depois de verificar se estão em conformidade, marque, perfure e fixe os suportes do kit usando os parafusos e buchas fornecidos.



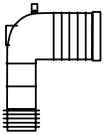






FIJACIÓN DEL CONECTOR A SUELO / PARED

FIXAÇÃO DO CONECTOR NO CHÃO/PAREDE



El extremo grande del conector de la taza WC se puede recortar para adaptarse al replanteo.

A extremidade grande do conector do vaso sanitário pode ser cortada para acomodar o estaqueamento.



La sección roscada se puede recortar al tamaño requerido

TA seção roscada pode ser cortada no tamanho necessárioe

Determinar el centro de la taza del WC y marcar la línea central en el suelo y la pared.
Calcular el replanteo necesario. El replanteo recomendado es de 210mm.
Es posible que tenga que recorta el extremo más grande del conector taza del WC de plástico para encajarlo.
Para recortar, eliminar primero el anillo de plástico y junta de goma, a continuación, cortar el tubo a la medida.
Reponer la junta de goma y el anillo de plástico de forma segura, lo que garantiza un buen ajuste.
Posición del conector de taza del WC en el tubo de desagüe en el suelo (S-salida). La medición de la altura desde el suelo hasta el centro de la taza del WC del conector es de 185mm.
Una la sección roscada (con placa de reborde) en el conector bandeja, asegurando que la placa de reborde está en contacto con la pared. Es posible que tenga que recortar la sección roscada para que se ajuste correctamente.
Marcar y taladrar los orificios de la placa de reborde y asegurar la laca a la pared con tornillos de fijación. El conector de la raza del WC ya está instalado.

Determine o centro do vaso sanitário e marque a linha central no chão e na parede.
Calcule o layout necessário. A configuração recomendada é de 210 mm.
Pode ser necessário aparar a extremidade maior do conector plástico do vaso sanitário para encaixá-lo.
Para aparar, primeiro remova o anel de plástico e a junta de borracha e, em seguida, corte o tubo no tamanho certo.
Substitua a junta de borracha e o anel de plástico com segurança, garantindo um bom ajuste.
Posição do conector do vaso sanitário no tubo de drenagem do piso (saída S). A medida da altura do chão ao centro do conector do vaso sanitário é de 185 mm.
Fixe a seção roscada (com placa de borda) ao conector da bandeja, garantindo que a placa de borda esteja em contato com a parede. Pode ser necessário aparar a seção rosqueada para caber corretamente.
Marque e faça os furos na placa do flange e fixe a laca na parede com parafusos de fixação. O conector da corrida WC agora está instalado.

GARANTIA / **GARANTIA**

Este producto tiene una garantía de 3 años. La garantía cubre el cambio o reparación de cualquier avería o defecto del aparato, siempre que el mismo sea debido a un fallo de fabricación o un componente defectuoso.
Este produto tem garantia de 3 anos. A garantia cobre a alteração ou reparação de qualquer avaria ou defeito do aparelho, desde que seja devido a defeito de fabrico ou a um componente defeituoso.

EXCLUSIONES DE LA GARANTÍA
Los defectos causados por una incorrecta manipulación no están cubiertos por la garantía.
La tapa y asiento wc están fabricados en polipropileno o en resina termo endurecida (según el modelo).
No son aptas para sentarse encima porque puede provocar la rotura de la tapa.

EXCLUSÕES DE GARANTIA
Defeitos causados por manuseio inadequado não são cobertos pela garantia.
A tampa e o assento do vaso sanitário são feitos de polipropileno ou resina termoendurecida (dependendo do modelo).
Eles não são adequados para sentar, pois isso pode quebrar a tampa.

MEDIO AMBIENTE / ***AMBIENTE***

No tire aparatos eléctricos a la basura doméstica, utilice instalaciones de recogida selectiva. Consulte a las autoridades locales para obtener más información.
Si los aparatos eléctricos se depositan en vertederos, los componentes peligrosos pueden filtrarse en las aguas subterráneas y entrar en la cadena alimentaria, dañando su salud y bienestar.
Não jogue aparelhos elétricos no lixo doméstico, use instalações de coleta seletiva. Consulte as autoridades locais para obter mais informações.
Se os aparelhos eléctricos forem depositados em aterro, os componentes perigosos podem infiltrar-se nas águas subterrâneas e entrar na cadeia alimentar, prejudicando a sua saúde e o seu bem-estar.

ARTECRISTAL BAÑOS S.L.
Crta. Andalucía Km 35,7, nave 6
45224 Seseña Nuevo, Toledo, España